




VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง

ภายใต้เรือนทองและแสง
ผลงานอันโดดเด่นรุ่นใหม่ que เสริมเข้ามาสู่คอลเลกชัน
โอเวอร์ซีส์ 35 มม. ใหม่

11 กันยายน ค.ศ. 2023

โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ภายใต้เรือนทองและแสง

ภาพรวม

ความสง่างามอันสอดคล้อง

หนึ่งบุคลิก หลายมิติ

กลไก คาลิเบอร์ 1088/1

สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
(Christian Selmoni)

บทสรุป

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

- โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง 35 มม. (Overseas self-winding 35 mm) เผยโฉมเพื่อร่วมเฉลิมฉลองการเปิดตัวแคมเปญ “วัน ออฟ นอท แมนนี่” (“One of not Many”) ที่สร้างสรรค์ขึ้นร่วมกับ ซาเรีย ฟอร์แมน (Zaria Forman) ศิลปินและสมาชิกผู้เปี่ยมด้วยพรสวรรค์คนใหม่ของ วาเซอร์อง คองสตองแตง (Vacheron Constantin)
- ด้วยบุคลิกเฉพาะตัวอันสว่างไสวของเรือนเวลานี้ที่ตกแต่งทั้งหมดด้วยฟิงก์โกลด์ นับจากตัวเรือนจนถึงสายสร้อยข้อมือ ซึ่งกลมกลืนอย่างสมบูรณ์แบบเข้ากับหน้าปัดสีทองแบบโทนออนโทน
- ส่งมอบมาพร้อมกับสายเพิ่มเติมสองเส้น เพื่อมอบบุคลิกอันหลากหลายของเรือนเวลาที่เป็นดั่งเพื่อนคู่ข้อมือในทุกเวลา

เปล่งประกายด้วยสีทองและแสงสว่าง ที่เรือนเวลา โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ใหม่ได้เผยความมีชีวิตชีวาในเจดสีฟิงก์โกลด์ และขยายพรมแดนแห่งความสง่างามครั้งใหม่ โดยนำเสนอภายใต้ตัวเรือนขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 35 มม. ที่รุ่นนี้เปล่งประกายรัศมีแห่งสไตล์ของความมีสีสันแบบกำไลข้อมือสปอร์ตเรือนบางสุดขีด และเผยโฉมร่วมกับการเปิดตัวแคมเปญใหม่ “วัน ออฟ นอท แมนนี่” ที่สร้างสรรค์ขึ้นร่วมกับศิลปินและนักสำรวจหญิง ซาเรีย ฟอร์แมน

หลังเผยโฉมการตีความครั้งใหม่ของนาฬิกา โอเวอร์ซีส์ (Overseas) สี่รุ่นในงาน วอทช์ส แอนด์ วันเดอร์ส เจนีวา (Watches and Wonders Genève) ที่ผ่านมา ด้วยเวอร์ชันของตัวเรือนขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 34.5 มม. และ 35 มม. คอลเล็กชันสปอร์ตติคของ วาเซอร์อง คองสตองแตง ในวันนี้ได้ต้อนรับนาฬิการุ่นใหม่ในเวอร์ชัน 35 มม. ซึ่งตกแต่งทั้งเรือนด้วยฟิงก์โกลด์ ถ่ายทอดถึงความประณีตและล้ำค่า เช่นเดียวกับสไตล์อันสง่างามแบบแคชวลที่เป็นธรรมชาติ กับบุคลิกอันเรืองรองสดใสที่สอดคล้องกับสไตล์ของศิลปินและนักสำรวจ ซาเรีย ฟอร์แมน ผู้ซึ่งล่าสุดได้ร่วมเป็นหนึ่งในแวดวงผู้เปี่ยมด้วยพรสวรรค์ “วัน ออฟ นอท แมนนี่” ของ วาเซอร์อง คองสตองแตง



โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ภายใต้เรือนทองและแสง

ภาพรวม

ความสง่างามอันสอดคล้อง

หนึ่งบุคลิก หลายมิติ

กลไก คาลิเบอร์ 1088/1
สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
(Christian Selmoni)

บทสรุป

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ความสง่างามอันสอดคล้อง

เผยโฉมต้อนรับฤดูใบไม้ผลินด้วยความสง่างามของฟังก์ชันที่จับคู่เข้ากับหน้าปัดสีน้ำเงินอันเป็นสัญลักษณ์ตกแต่งแบบซันเบิร์สต์ (sunburst) เสมือนดั่งการเชื้อเชิญครั้งใหม่สู่การออกเดินทาง ที่เรือนเวลา โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ได้เผยมุมมองด้านใหม่ของบุคลิกอันสดใสและสไตล์อันเป็นเอกลักษณ์ของตน ผ่านการตีความใหม่แบบโทนอ่อนโทนอันกลมกลืน ซึ่งเล่นกับแสงสะท้อนอันอบอุ่นของตัวเรือนและสายสร้อยข้อมือฟังก์ชันที่เปรียบได้ดั่งอาคารมของเรือนเวลา ทั้งยังจับคู่ด้วยความแวววาวเจิดจรัสของหน้าปัดตกแต่งด้วยแล็กเกอร์โปร่งใส พร้อมทั้งงานฝีมือของการขัดลายซาตินแบบซันเบิร์สต์อันประณีต โดยเหล่าศิลปินช่างฝีมือของ วาเซอร์อง คองสตองแตง ได้อุทิศความพยายามและทุ่มเทให้การผลิตรังสรรค์มิติแห่งสีและแสงอันละเอียดอ่อนของหน้าปัดนาฬิกา ซึ่งกลมกลืนอย่างสมบูรณ์เข้ากับแถบตัวเรือนและสายสร้อยข้อมือ ขณะที่ลุคโมโนโครมอันสง่างามนี้ยังย้ำความโดดเด่นด้วยประกายแสงระยิบระยับของเพชร 90 เม็ด ที่นำมาประดับอย่างประณีตลงบนขอบตัวเรือนแบบหกเหลี่ยมด้านเชื้องวนให้ถึงสัญลักษณ์ มอลทิส ครอส (Maltese cross) ของแบรนด์ และเผยเป็นงานออกแบบสไตล์ก้าโลอันเพรียวบางบนข้อมือได้อย่างงดงาม นาฬิกาที่ดูคล้ายตั้งเครื่องประดับอันล้ำค่าที่ยังมอบโครงร่างอันรสรและบอบบางที่จะกลายเป็นเพื่อนคู่ซี้ข้อมืออันสมบูรณ์แบบในทุกๆ เวลา



โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ภายใต้เรือนทองและแสง

ภาพรวม
 ความสง่างามอันสอดคล้อง
 หนึ่งบุคลิก หลายมิติ
 กลไก คาลิเบอร์ 1088/1
 สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้
 สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
 (Christian Selmoni)
 บทสรุป
 ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

หนึ่งบุคลิก หลายมิติ

เหมือนกับผลงานรุ่นอื่นๆ ของคอลเลกชัน ที่ โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง รุ่นใหม่นี้ยังคงมาพร้อมกับสายนาฬิกา รวมทั้งระบบหัวเข็มขัดสายที่สามารถถอดเปลี่ยนได้ เพื่อมอบการประยุกต์และเปลี่ยนสไตล์ให้เหมาะกับทุกโอกาส โดยนอกเหนือจากสายสร้อยข้อมือฟิงก์โกลด์ซึ่งรังสรรค์ขึ้นด้วยความยืดหยุ่นและนุ่มนวลราวกับผิวชั้นที่สองอันเป็นผลลัพธ์มาจากข้อสายที่เพรียวบางยิ่งขึ้น เชื้อชวนให้นึกถึงสัญลักษณ์ มอลทิส ครอส แล้ว เรือนเวลารุ่นดังมานี้ยังมาพร้อมกับสายเพิ่มเติมอีกสองเส้น ที่กลมกลืนไปกับบุคลิกของนาฬิกาเรือน

ทองทั้งเรือน และสามารถหยิบมาแต่งตัวเข้ากับสไตล์ในแต่ละวัน ไปจนถึงการสวมใส่ออกงานพิเศษในช่วงค่ำได้อย่างสมบูรณ์แบบ โดยจับคู่มาทั้งสายหนังวัวสีขาว ที่เหมาะสำหรับการผจญภัยในเมืองในระหว่างวันทำงาน และเมื่อจับคู่กับสายยางสีเขียวยังมอบซึ่งสัมผัสของความสปอร์ตยิ่งขึ้นให้กับข้อมือ ทั้งลำค่า ทันสมัย หรือพร้อมผจญภัย นาฬิกา โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง จึงเหมาะกับทุกๆ สถานการณ์อย่างแท้จริง



โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ภายใต้เรือนทองและแสง


VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

ภาพรวม

ความสง่างามอันสอดคล้อง

หนึ่งบุคลิก หลายมิติ

กลไก คาลิเบอร์ 1088/1

สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
(Christian Selmoni)

บทสรุป

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

กลไก คาลิเบอร์ 1088/1 สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้

เพื่อแสดงเวลาชั่วโมง นาที และวินาที ได้อย่างเที่ยงตรงแม่นยำ นาฬิการุ่น โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง จึงได้เลือกใช้กลไกซึ่งมีคุณสมบัติของความไว้วางใจเชื่อถือได้อันเป็นเลิศ อย่าง คาลิเบอร์ 1088/1 (Calibre 1088/1) หัวใจการทำงานอันเที่ยงตรงแม่นยำสูงนี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนกลไก 144 ชิ้น ทำงานที่ความถี่ 4 เฮิร์ตซ์ และเพื่อมอบความเที่ยงตรงของการแสดงเวลาได้ดียิ่งขึ้น กลไกนี้ยังติดตั้งด้วยจักรกลหยุดเข็มวินาทีที่ช่วยให้สามารถปรับตั้งฟังก์ชันเวลาได้อย่างแม่นยำ กลไกนี้มอบการสำรองพลังงานได้ 40 ชั่วโมง ขณะที่ทุกๆ รายละเอียดของการตกแต่งบนฝาหลังนาฬิกาแบบเปิดโปร่งใส ยังผ่านการรังสรรค์ขึ้นอย่างพิถีพิถัน ทั้งสะพานจักรด้านหลังซึ่งตกแต่งด้วยลวดลาย โคตส เดอ เมแนฟ (Côtes de Genève) ส่วนบนโรเตอร์สัญลักษณ์ของคอลเลกชันสลักจากทองและสง่างามด้วยสัญลักษณ์วงกลมแสดงทิศ (compass rose) ราวกับเป็นเวทีแห่งการแสดงที่เปลี่ยนแปลงฉากไปได้อย่างต่อเนื่อง เช่นเดียวกับเชื้ชวนให้นึกถึงการออกเดินทางและการสำรวจ



โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ภายใต้เรือนทองและแสง

ภาพรวม

ความสง่างามอันสอดคล้อง

หนึ่งบุคลิก หลายมิติ

กลไก คาลิเบอร์ 1088/1

สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
(Christian Selmoni)

บทสรุป

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี (Christian Selmoni)

ฟังก์ชันที่มีบทบาทอย่างไรในประวัติศาสตร์ของ วาเซอร์อง คองสตันแตง

ฟังก์ชันเคยถูกนำมาใช้ในผลงานสร้างสรรค์ของ วาเซอร์อง คองสตันแตง มาแล้วกว่าหนึ่งศตวรรษ ย้อนกลับไปในช่วงปี 1910s และ 20s หลังจากนั้น โรงงานการผลิตยังคงใช้ฟังก์ชันนี้เป็นหลักในการสร้างสรรค์ตัวเรือนสำหรับนาฬิกาสลับซับซ้อน โดยจากหลักฐานทางประวัติศาสตร์ของเรามีตัวอย่างอันประณีตวิจิตรของนาฬิกา มินิท รีพิตเตอร์ (minute repeaters) และโครโนกราฟ (chronographs) ภายใต้ฟังก์ชันใด ซึ่งยังคงเป็นเช่นนั้นจวบจนกระทั่งช่วงปี 1960s จึงได้เห็นการกลับมาแบบเอ็กซ์คลูซีฟของเรือนเวลาเซลโลโกลด์และไวท์โกลด์

นาฬิกาฟังก์ชันกลดกลับมา ณ ช่วงเวลาใด

ลูกค้าชาวอเมริกันบางส่วนอย่างมากในการนำฟังก์ชันกลดกลับมาสู่งานออกแบบของเราในช่วงต้นของปี 1990s และนับจากนั้นมา ฟังก์ชันก็ได้กลายเป็นตัวเลือกอันเป็นที่นิยมมากขึ้น และเข้ามาทดแทนความนิยมของเซลโลโกลด์และไวท์โกลด์ อย่างไรก็ตามก็ยังคงมีผลภายใต้โลหะล้ำค่าโนสซิชาวที่เป็นสัญลักษณ์ร่วมกับแพลทินัม

ด้วยหน้าปัดสีทองในนาฬิกา โอเวอร์ซีส์ ใหม่ ขวนให้นึกถึงนาฬิกาของยุค 1950s และ 60s อะไรคือสิ่งที่คุณต้องการแสดงออกในแง่ของงานออกแบบ

จริงๆ แล้ว เราต้องการที่จะนำเสนอแนวคิดที่แตกต่างไปจากโนสซิเงินคลาสสิก ซึ่งโดยทั่วไปแล้วมักใช้กับเรือนเวลาประเภทเดียวกันกับนาฬิกาฟังก์ชันกลดที่ติดตั้งเข้ากับสายสร้อยข้อมือทำจากโลหะชนิดเดียวกัน และใช้ครีป เราได้แรงบันดาลใจมาจากการผสมผสานของฟังก์ชันที่พบในผลงานสร้างสรรค์มากมายของเมซง (Maison) นับตั้งแต่ยุค 1940s

การใช้โลหะล้ำค่าอย่าง ฟังก์ชันกลด นั้นสามารถรับกับจิตวิญญาณสโตนส์ปอร์ตซิกของคอลเลกชัน โอเวอร์ซีส์ได้หรือไม่

แน่นอนว่าได้ โอเวอร์ซีส์ เป็นนาฬิกาที่บรรจบกับความต้องการของเมซง ซึ่งมีตำแหน่งที่เหมาะสมที่สุดในโลกของเครื่องบอกเวลาชั้นสูง (Haute Horlogerie) ภายใต้บริบทนี้ จึงเป็นธรรมชาติอย่างมากที่นาฬิกาสโตนส์ปอร์ตซิกของเราจะมีให้เลือกทั้งในเวอร์ชันสตีล เช่นเดียวกับโลหะล้ำค่า และในบางครั้งก็ยังประดับด้วยเพชร เหมือนกับในโอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง รุ่นใหม่

Christian Selmoni, Director of Style and Heritage at Vacheron Constantin.



โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ภายใต้เรือนทองและแสง

ภาพรวม

ความสง่างามอันสอดคล้อง

หนึ่งบุคลิก หลายมิติ

กลไก คาลิเบอร์ 1088/1
สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้

สัมภาษณ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
(Christian Selmoni)

บทสรุป

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

บทสรุป

ขณะที่ วาเซอร์อง คองสตันแตง ได้เผยภาพแคมเปญ โอเวอร์ซีส์ ซึ่งสร้างสรรค์ขึ้นร่วมกับสมาชิกผู้เปี่ยมด้วยพรสวรรค์คนใหม่ของ "วัน ออฟ นอท แมนี" อย่าง คิลปิน ซาเรีย ฟอร์แมน คอลเลกชันสปอร์ตชิกนิกี้ก็ได้ออกรับเรือนเวลารุ่นใหม่ของ โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวนด์ดิง ภายใต้ตัวเรือน 35 มม. ทำจากทองคำโรสโกลด์ เช่นเดียวกับสายสร้อยข้อมือทองคำโรสโกลด์ และหน้าปัดเคสสีทองแบบโทนอนโทน พร้อมทั้งเคลือบด้วยแล็กเกอร์โปร่งใส

และตกแต่งด้วยงานขัดซาตินแบบซันเบิร์สต์ ถ่ายทอดความประณีต แต่ยังคงเสน่ห์ของสตีลสปอร์ต สำหรับนาฬิกาเรือนนี้ที่มาพร้อมกับลุคของกำลังข้อมืออันงดงาม โดยส่งมอบมาพร้อมกับสายเพิ่มเติมสองเส้น รวมถึงการทำงานอย่างเที่ยงตรงแม่นยำของกลไกจักรกลไขลานอัตโนมัติผลิตในโรงงานของตนเอง คาลิเบอร์ 1088/1



โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวน์ดดิ้ง ภายใต้เรือนทองและแสง



ภาพรวม
ความสง่างามอันสอดคล้อง
หนึ่งบุคลิก หลายมิติ
กลไก คาลิเบอร์ 1088/1
สมญานามแห่งความไว้วางใจเชื่อถือได้
สัมพันธ์กับ คริสเตียน เซลโมนี
(Christian Selmoni)
บทสรุป
ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค โอเวอร์ซีส์ เซลฟ์-ไวน์ดดิ้ง

หมายเลขอ้างอิง	4605V/200R-8968: หน้าปิดสีทอง
คาลิเบอร์	1088/1 ผลิตขึ้นโดย วาเชอรอง คงสคงเนดง จักรกลโซลานอัตโนมัติ โรเตอร์ชั้นลาน โอเวอร์ซีส์ ทำจากทอง 22 กะรัต ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 20.80 มม. (9 ³ / ₄ "); ทน 3.83 มม. สำรองพลังงานได้ประมาณ 40 ชั่วโมง 4 เอิร์ช (28,800 ครั้ง/ชั่วโมง) ชิ้นส่วน 144 ชิ้น ทับทิม 26 เม็ด
การแสดง	ชั่วโมง, นาที, วินาทีกลาง วันที่
ตัวเรือน	พิกัดทองคำ 5N 18 กะรัต ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 35 มม., ทน 9.33 มม. ขอบตัวเรือนประดับเพชรเรียละไมกลม 90 เม็ด ประกอบตัวเรือนด้วยแหวนเหล็กอ่อน ทำให้มั่นใจได้ถึงความปลอดภัยจากแม่เหล็ก เม็ดมะยมหมุนแก็สไวลง ฝาหลังกระจกแซฟไฟร์โปร่งใส ผ่านการทดสอบการกันน้ำที่ความกดอากาศ ณ ระดับความลึก 15 บาร์ (ประมาณ 150 เมตร)
หน้าปิด	สีทอง, แล็กเกอร์โปร่งใส, ฐานตกแต่งด้วยงานขัดด้านชาตินแบบซันเบิร์สต์ และสลกนาที่ด้านนอกตกแต่งแบบกำมะหยี่ เครื่องหมายหรือมาร์กเกอร์บอกชั่วโมงทำจากพิกัดทองคำ 5N 18 กะรัต และเข็มชี้ชั่วโมงและนาทีโดดเด่นด้วยสารเรืองแสง ซูเปอร์-ลูมิโนวา (Super-LumiNova®) สีฟ้า : "ที" มีโมท k.....87u6y98999087977u m.,jkmnhj
สาย	พิกัดทองคำ 5N 18 กะรัต (ข้อสายรูปทรง มอลทิส ครอส ครึ่งซิก ซัดเจนและขัดด้านแบบชาติน), ยึดอย่างปลอดภัยด้วย ตัวพับล็อกสายแบบสามบานทนทำจากพิกัดทองคำ 5N 18 กะรัต พร้อมด้วยปุ่มกดและระบบปรับตั้งสายได้อย่างสะดวก สบาย
สายเพิ่มเติม หัวเข็มขัดสายทำจากพิกัดทองคำ	สายหนังวัวสีขาว พร้อมด้วยสายสีโทบนอนโทน, สายยาสีขาว ส่งมอบมาพร้อมกับ 5N 18 กะรัต และระบบถอดเปลี่ยนสายได้, รองรับได้กับสายเพิ่มเติมทั้งชุด
การประดับเพชรรวมทั้งหมด	90 เม็ด, น้ำหนักรวมประมาณ 0.86 กะรัต (รับประกันขั้นต่ำของจำนวนกะรัต)



Founded in 1755, Vacheron Constantin is the world's oldest watch Manufacture in continuous production for nearly 270 years, faithfully perpetuating a proud heritage of watchmaking excellence and stylistic sophistication through generations of master craftsmen.

At the pinnacle of Haute Horlogerie and understated elegance, the Maison creates timepieces with unique technical and aesthetic signatures, and an extremely high level of finishing touches.

Vacheron Constantin brings to life unparalleled heritage and a spirit of innovation through its collections: Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, Fiftysix, Historiques and Égérie. It also offers its discerning clientele of connoisseurs the rare opportunity to acquire vintage pieces within the Les Collectionneurs assortment, as well as unique and bespoke timepieces by means of its Les Cabinotiers department.

#VacheronConstantin

#OneOfNotMany


VACHERON CONSTANTIN | ONE OF
GENÈVE NOT MANY.

